

SAMEDI / SATURDAY			Sept. 7 sept.
5:00pm	Moose Creek	For the Parishioners	
DIMANCHE / SUNDAY (23 ^e dimanche du temps ordinaire / 23 rd Sunday in Ordinary Time)			Sept. 8 sept.
9:00am	Moose Creek	Alain Sabourin (2e anni.) rec. par ses parents, Gérard et Cécile	
10:30am	Crysler	1) Denise Godin rec. par Rita Courville 2) Hubert Benoit rec. par Bob et Pat Raymond	
11:45am	Crysler	Baptême de Logan, fils de Clayton Feltham et Josée Roy	
LUNDI / MONDAY			Sept. 9 sept.
9:00am	Moose Creek	Lorette Bazinet rec. par Yvon et Sylvain Lavoie	
MARDI / TUESDAY			Sept. 10 sept.
8:45am	Crysler	John Benoit req. by Gaye, his spouse	
MERCREDI / WEDNESDAY			Sept. 11 sept.
9:00am	Moose Creek	Luc Curotte rec. par Louise Lafrance	
JEUDI / THURSDAY			Sept. 12 sept.
8:45am	Crysler	Reina Poudrette rec. par Léonce	
VENDREDI / FRIDAY (St Jean Chrysostome, évêque et docteur de l'Église / St. John Chrysostom, bishop, doctor)			Sept. 13 sept.
9:00am	Moose Creek	Pauline Desrochers rec. par Claire et Robert McLeod	
SAMEDI / SATURDAY			Sept. 14 sept.
5:00pm	Moose Creek	1) Serge Bazinet rec. par Micheline et famille 2) Anita Prévost (5 th Anni.) req. by the Family	
DIMANCHE / SUNDAY (24 ^e dimanche du temps ordinaire / 24 th Sunday in Ordinary Time)			Sept. 15 sept.
9:00am	Moose Creek	pour les paroissien/nes	
10:30am	Crysler	1) Marie-Jeanne Bourdeau rec. par Raymond Bourdeau 2) Paul Masterson rec. par la famille	
2:00pm	Crysler	<i>Cérémonie au cimetière / Memorial Service at the Cemetery</i>	

Notre-Dame-des-Anges,

Our Lady of the Angels :

September 1 septembre

Enveloppes / Envelopes : \$601.00

Loose : \$61.55

Donations : \$120.00

Loto – Moose Creek:

Gagnant – Winner: \$50.00

Pierre Brisson

Merci beaucoup! / Thank you very much!

Notre-Dame-du-Rosaire,

Our Lady of the Rosary :

September 1 septembre

Dimanches : \$538.50

Dîmes: \$100.00

Loto – Chrysler :

Gagnant – Winner: \$50.00

Billy Pynenburg

Merci beaucoup! / Thank you very much!

(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

CRYSLER : Vente encan de la moisson AUJOURD'HUI de 13h à 16h30 au Centre communautaire de Chrysler. Des pâtisseries-maison, des marinades et conserves, des fruits et légumes frais et plus encore... seront offerts sur place. Ne manquez pas ça! Bienvenue à tous et toutes!

CRYSLER: Harvest Season Auction Sale TODAY from 1pm to 4:30pm at the Chrysler Community Centre. Home made baking and canning, fresh fruits and vegetables will be sold and other items. Don't miss this fund raising event. Everyone Welcome!

SOUPERS PAROISSIAUX / PARISH SUPPERS :

FINCH : September 29 septembre; aréna communautaire / Community Arena; 4pm – 7pm.

CRYSLER : October 6 octobre; centre communautaire / Community Centre; 4pm – 6:30pm.

MOOSE CREEK : October 20 octobre; salle communautaire / Community Hall; 4pm – 7:30pm.

MOOSE CREEK, souper paroissial : Réunion du comité organisateur du souper paroissial le mardi 17 septembre 2013 à 19h30 au sous-sol de l'église. Bienvenue à toutes et à tous.

MOOSE CREEK, Parish Supper: *Meeting of the parish supper organizing committee Tuesday September 17 at 7:30 PM in the church basement. Everyone is welcome.*

MAXVILLE: A Memorial Service will be held on September 22 at 1pm at St. James Cemetery. In case of rain, the Service will be held inside the Church. Please bring your lawn chairs.

CORNWALL: Père Kevin Maloney et les paroissiens de la paroisse St-Peter's vous invitent à vous joindre à eux pour la messe annuelle du Mouvement des Marguerites pour les membres du clergé du programme « Adoption spirituelle de prêtres/diacres/séminaristes ». La messe aura lieu le jeudi 19 septembre à 14h.

CORNWALL: *Fr. Kevin Maloney and parishioners of St. Peter's Parish invite you to join them as they host this year's "Daisy Mass" for our clergy in the 'Adopt-a-Priest/Deacon/Seminarian' Program. Mass on Sept. 19 at 2pm.*

CORNWALL : Les Chevaliers de Colomb, 4^e degré, de l'Assemblée Mgr Brodeur 0877 vous invitent cordialement à assister à un souper Spaghetti à la salle des Chevaliers de Colomb 755, 205 Amelia, le dimanche 15 septembre de 4pm à 7:30pm. Tous les fonds sont pour le *Centre de traitement pour enfants*. Beaucoup de beaux prix. 10\$ par personne; enfant 10 ans et moins : gratuit.

CORNWALL : Pour la première fois de notre histoire, la chorale *Chœur en fête de Cornwall* est l'hôte du Festival des chorales franco-ontariennes. Si vous aimez chanter, inscrivez-vous à cette série d'ateliers. Il y aura des échanges entre les choristes de partout de l'Ontario avec quelques participants du Québec ou même des É.-U.!

Quand? du 20 au 22 septembre. Ça commence le vendredi 20 septembre à 19h. Avec ce que nous avons pratiqué, nous présenterons un récital de clôture du Festival, un spectacle gratuit pour tous à la co-cathédrale de la Nativité à 14h le dimanche 22 septembre. (un don à la paroisse serait apprécié) S.V.P., inscrivez-vous le plus tôt possible auprès de Jules Bourdon (613-936-6794).

CORNWALL, Children's Treatment Centre: A cordial invitation is extended to parents and caregivers of children attending kindergarten to grade 4 to attend a presentation on how to communicate with children on child abuse prevention, on Thursday, September 19th at 7 p.m. at the Best Western Plus Parkway Inn in Cornwall. The presentation will be made by Ms. Lauren Book and her father, Mr. Ronald Book. Ms. Book is a survivor of child abuse and she developed a child abuse prevention curriculum for public elementary schools in Florida State: according to available statistics 1 in 3 girls and 1 in 5 boys are abused before their 18th birthday. Ms. Book believes that children are the first line of defence against abuse, and if they are taught to protect themselves from abuse 90% of children who otherwise could be abused would be able to protect themselves. The presentation is open free of charge to all parents and caregivers.

CORNWALL: Loving Choices – A Growing Experience: The goal of the seminar is to use a combination of awareness and communication skills to change relationship challenges into loving choices. This 12-week seminar will be offered on Monday evenings from 6:30pm to 9:30pm from Sept. 16 to December 9. Cost is \$150 (includes text book). For more information or to register, call Suzanne at 613-937-0786.

SALT & LIGHT TV : DVD Release: A Story of Loss and Light Salt + Light is happy to announce the release of its latest documentary film *Finding Saint Anthony: A Story of Loss and Light* on DVD. Directed and produced by filmmaker Edward J. Roy of J6 Entertainment in New York, the film is a one-hour documentary that explores the life of the thirteenth century Saint Anthony of Padua. Purchase today using the promo code: ANTHONY and receive 20% off (offer valid until September 30, 2013).

Salt + Light 2013 Gift Matching Challenge: Thanks to the generosity of an anonymous donor, if you donate to Salt + Light Television's 2013 Matching Challenge between June 1st and November 1st, they will match your contribution dollar for dollar, to a maximum contribution of \$80,000. You can donate online by visiting www.saltandlighttv.org/donate or by calling us toll free at: 1 888-302-7181 ext. 238. Help us raise \$160,000 and continue our media ministry.

CORNWALL: Dare to Be Square! Come Dance with us! Come & Learn Modern Square Dancing. The Swinging B's invite you to 2 Free Fun Nights on Sept. 13 & 20 from 8pm to 10pm at Knox St. Paul's United Church Hall (800, 12th Street East – off of McConnell Ave). Class registration for Beginners/Basic starts at 7pm on Sept. 27. Dance Season is Sept. to May. Club dances: Basic, Mainstream with Round dancing & some Plus tips, easy dancing 8pm to 10pm. Info: 613-937-3455 or 613-932-1936.

"Fear knocked at the door. Faith answered. No one was there." (www.appleseeds.org)